

儿基会

负责方案的副执行主任

奥马尔·阿卜迪先生

尊敬的阿卜迪先生，

谨代表安全理事会第 [1718\(2006\)](#) 号决议所设委员会提及你 2024 年 5 月 14 日的信，你在信中请委员会批准信后所附对 2024 年第一季度向朝鲜民主主义人民共和国(朝鲜)转让的货物和服务最新清单所列特定物项的修正，涉及委员会依据第 [2397\(2017\)](#) 号决议第 25 段于 2024 年 3 月 20 日批准的、期限至 2025 年 3 月 20 日的豁免，核准进口对联合国儿童基金会在朝鲜开展方案活动所用冷链设备正常运行至关重要的物项。

我注意到你请求进行上述修正，原因是供应商通知产品规格和原产国发生了变化。

我还谨通知你，委员会经适当考虑后，决定批准关于更改上述清单所列有关物项的产品规格和原产国的修正请求。

委员会感谢儿基会的尽责努力。

诚致敬意。

安全理事会第 [1718\(2006\)](#) 号决议  
所设委员会

主席

帕斯卡莱·贝里斯维尔(签名)

2024 年 5 月 16 日

附件：

- 向朝鲜运送的货物和服务清单

DPRK UN Sanction Exemption Request for items to be shipped in Q1 of 2024

Sno	Program	Material Description	Specifications	Purpose	Estimated Value	Origin	Port of departure	Port of entry	Parties involved in transaction	Measure to ensure for use of intended purpose
1	Health	Cold Chain Equipment	5 each of Cooling units with control board for Zhendre WIC mono block 40m3  Product model: MGM320EB11XA	To strengthen the cold chain system for storing vaccines for vaccinating children and women with effective vaccines	\$ 22,000.00	Italy	To be confirmed	To be confirmed DPRK	To be confirmed	UNICEF International staff will provide monitoring to ensure that the supplies are used for the intended purpose.
2	Health	Cold Chain Equipment	11 each of Cooling units for Zhendre WIC mono block 10m3.  Include: Product model: MGM110EA11XA	To strengthen the cold chain system for storing vaccines for vaccinating children and women with effective vaccines	\$ 33,000.00	Italy	To be confirmed	To be confirmed DPRK	To be confirmed	UNICEF International staff will provide monitoring to ensure that the supplies are used for the intended purpose.
3	Health	Cold Chain Equipment	16 each of ELECT PANEL WIF20 WIC10-30-40,	To strengthen the cold chain system for storing vaccines for vaccinating children and women with effective vaccines	\$ 30,000.00	France	To be confirmed	To be confirmed DPRK	To be confirmed	UNICEF International staff will provide monitoring to ensure that the supplies are used for the intended purpose.
			Total Value		\$85,000.00					

儿基会

负责方案的副执行主任

奥马尔·阿卜迪先生

尊敬的阿卜迪先生，

谨代表安全理事会第 [1718\(2006\)](#) 号决议所设委员会提及你 2024 年 3 月 11 日的信，你在信中请求委员会根据安全理事会第 [2397\(2017\)](#) 号决议第 25 段的规定给予豁免，以便在朝鲜民主主义人民共和国(朝鲜)开展人道主义活动，特别是允许进口对儿基会在朝鲜的方案活动所使用的冷链设备正常运行至关重要的物品。我还注意到，儿基会请委员会作为例外情况，考虑批准儿基会采购和向朝鲜运送物项的豁免时限为 12 个月，但儿基会将尽最大努力在最短的合理时限内向朝鲜运送物项。

谨通知你，委员会经适当考虑，决定依照安全理事会第 [2397\(2017\)](#) 号决议第 25 段，批准上述信中提出的豁免请求，并作为例外情形批准延长豁免期限，允许在今后 12 个月内运送你信中开列的物项，详情列于本信附件。为提高运输和通关效率，要求将这些物项同批或合并运送。

委员会还支持并批准儿基会仅为购买附件所列经委员会豁免的货物和服务而进行必要的商业和金融交易，但不影响相关商业决定。

与此同时，委员会请向朝鲜提供人道主义援助的相关组织遵守委员会批准的豁免时限，并充分尊重和遵守涉及在受影响会员国管辖范围内进行的金融和商业交易以及航运和清关活动的相关国家法律、条例和许可证要求。

谨告知，本信及其附件将在 1718 委员会网站上公布，供参与审查经豁免向朝鲜运送情况的相关国家当局等各方了解，为期 12 个月。

委员会感谢儿基会的尽责努力。

诚致敬意。

安全理事会第 [1718\(2006\)](#) 号决议  
所设委员会

主席

帕斯卡莱·贝里斯维尔(签名)

2024 年 3 月 20 日

附件：

一 向朝鲜运送的物项清单